



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/466 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. november 17.) az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jövedelem és életkörülmények tárgyában az egészségre és az életminőségre vonatkozó változók számának és megnevezésének meghatározásával történő kiegészítéséről ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2021/467 végrehajtási rendelete (2021. március 16.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Volailles d’Ancenis” [OFJ]) 5
- ★ A Bizottság (EU) 2021/468 rendelete (2021. március 18.) az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a hidroxí-antracén-származékokat tartalmazó növényi fajok tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 6
- ★ A Bizottság (EU) 2021/469 végrehajtási rendelete (2021. március 18.) a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaárúk behozatalára kivetett végleges dömpingellenes intézkedések tekintetében új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelem elfogadásáról és az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról 9

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2021/470 határozata (2021. március 18.) az Európai Uniónak a Belgrád és Pristina közötti párbeszédért és más, a Nyugat-Balkán régióját érintő kérdésekért felelős különleges képviselője kinevezéséről szóló (KKBP) 2020/489 határozat módosításáról 13

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/466 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2020. november 17.)

az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jövedelem és életkörülmények tárgyában az egészségre és az életminőségre vonatkozó változók számának és megnevezésének meghatározásával történő kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. október 10-i (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A releváns részletes témák terén azonosított igények lefedése érdekében a Bizottságnak meg kell határoznia az adatállományban szereplő változók számát és megnevezését az életkörülmények tárgyában (EU-SILC).
- (2) A jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó uniós statisztikai felmérés (EU-SILC felmérés) kulcsfontosságú eszköz az európai szemeszterrel és a szociális jogok európai pillérével összefüggésben szükséges – különösen a jövedelemeloszlásra, a szegénységre és a társadalmi kirekesztésre vonatkozó – információk biztosításához. A felmérés tájékoztatást nyújt továbbá az egészségre vonatkozó hároméves modul keretében az egészségügyi ellátásról, az egészséget meghatározó tényezőkről, az egészségi állapotról és a fogyatékoságról, illetve az életminőségre vonatkozó hatéves modul keretében a jólétről, valamint a társadalmi és kulturális életben való részvételről.
- (3) A gyűjtendő változók száma legfeljebb 5 %-kal haladja meg azoknak a változóknak a számát, amelyeket az (EU) 2019/1700 rendelet 2019. november 3-i hatálybalépésekor kellett gyűjteni az életkörülmények tárgyában,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az életkörülmények tárgyában az egészségre vonatkozó hároméves modul és az életminőségre vonatkozó hatéves modul változóinak számát és megnevezését a melléklet tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 261. I, 2019.10.14., 1. o.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2020. november 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A jövedelem és életkörülmények tárgykörben az egészségre vonatkozó hároméves modul és az életminőségre vonatkozó hatéves modul változóinak száma és megnevezése.

Modul	Részletes téma	Változó azonosítója	Változó neve
Egészség	Egészségügyi ellátás (6 gyűjtött változó)	HS200	Orvosi ellátással kapcsolatos anyagi megterhelés (a gyógyszerköltségek kivételével)
		HS210	Fogorvosi ellátással kapcsolatos anyagi megterhelés
		HS220	Gyógyszervásárlással kapcsolatos anyagi megterhelés
		PH090	Háziorvossal vagy családorvossal folytatott konzultációk száma az elmúlt 12 hónapban
		PH080	Fogorvossal, fogszabályozó szakorvossal vagy egyéb fogápolási szakemberrel folytatott konzultációk száma az elmúlt 12 hónapban
		PH100	Szakorvossal vagy sebésszel (de nem fogorvossal, fogszabályozó szakorvossal vagy egyéb fogápolási szakemberrel) folytatott konzultációk száma az elmúlt 12 hónapban
	Az egészséget meghatározó tényezők (8 gyűjtött változó)	PH110A	BMI 1 testsúly
		PH110B	BMI 2 testmagasság
		PH122	Fizikai igénybevétel jellege a munkavégzés során
		PH132	A fizikai tevékenységek gyakorisága (a munkavégzés kivételével)
		PH142	Gyümölcsfogyasztás gyakorisága (a gyümölcslevek kivételével)
		PH152	Zöldség- vagy salátafogyasztás gyakorisága (a zöldséglevek kivételével)
		PH171	Dohánytermékek fogyasztásának gyakorisága (beleértve az elektronikus cigaretta és a hasonló elektronikus eszközök használatát is)
		PH180	Bármilyen alkoholtartalmú ital fogyasztásának gyakorisága
	Egészségi állapot és fogyatékoság – részletek (6 gyűjtött változó)	PH101	Látási nehézség, szemüveg vagy kontaktlencse viselése ellenére
		PH111	Hallókészülék ellenére fennálló hallási nehézség
		PH121	Járást vagy lépcsőzést korlátozó nehézség
		PH131	Emlékezési vagy koncentrációs nehézség

		PH141	Önellátási nehézségek (például a teljes körű mosakodás vagy a felöltözés terén)
		PH151	Kommunikációs nehézségek (a szokásos beszédhasználat során, mások megértésében vagy önmaga megértésében)
Életminőség	Jóllét (7 gyűjtött változó)	PW241	Kirekesztettnek érzi magát
		PW030	Pénzügyi helyzettel való elégedettség szintje
		PW160	A személyes kapcsolatokkal való elégedettség szintje
		PW120	Idő kihasználásával kapcsolatos elégedettség szintje (szabadidő mértéke)
		PW230	Magányos
		PW090	Boldog
		PW180	Másoktól kapott segítség
	Részvétel a társadalmi és kulturális életben (13 gyűjtött változó)	PS010	Mozilátogatások száma
		PS020	Élő előadások (színdarabok, koncertek, operák, balett- és táncelőadások) látogatásának száma
		PS030	Kulturális helyszínek látogatásának száma
		PS040	Sportesemények látogatásának száma
		PS041	Művészi tevékenység
		PS042	Könyv olvasás (ideértve az e-könyveket vagy hangoskönyveket is, egy évben)
		PS050	Családdal (rokonokkal) való összejövetelek gyakorisága
		PS060	Barátokkal való összejövetelek gyakorisága
		PS070	Családdal (rokonokkal) való kapcsolatfelvétel gyakorisága
		PS080	Barátokkal való kapcsolatfelvétel gyakorisága
		PS110	Formális önkéntes tevékenységekben való részvétel
		PS111	Informális önkéntes tevékenységekben való részvétel
		PS102	Aktív polgári szerepvállalás

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/467 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. március 16.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Volailles d’Ancenis” [OF])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Franciaország kérelmét, amely az 1107/96/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ alapján bejegyzett „Volailles d’Ancenis” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.
- (2) A szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében nem tekinthető kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet ⁽³⁾ az említett rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a termékleírás módosítását jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*A „Volailles d’Ancenis” (OF) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. március 16-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 1107/96/EK rendelete (1996. június 12.) a 2081/92/EGK tanácsi rendelet 17. cikkében megállapított eljárás szerint a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések bejegyzéséről (HL L 148., 1996.6.21., 1. o.).

⁽³⁾ HL C 395., 2020.11.20., 7. o.

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/468 RENDELETE

(2021. március 18.)

az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a hidroxiantracén-származékokat tartalmazó növényi fajok tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vitaminok, ásványi anyagok és bizonyos egyéb anyagok élelmiszerekhez történő hozzáadásáról szóló, 2006. december 20-i 1925/2006/EK európai parlamenti tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdése a) pontjának i. alpontjára és b) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1925/2006/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság saját kezdeményezésre vagy a tagállamok által nyújtott tájékoztatás alapján eljárást indíthat valamely, vitaminoktól és ásványi anyagoktól eltérő anyagnak vagy ilyen anyagot tartalmazó összetevőnek az 1925/2006/EK rendelet azon anyagokat felsoroló III. mellékletébe való felvétele céljából, amelyeknek élelmiszerekben történő felhasználása tiltott, feltételekhez kötött vagy uniós értékelés alatt áll, amennyiben a szóban forgó anyag az 1925/2006/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerint potenciális veszélyt jelent a fogyasztók számára.
- (2) Számos, különböző növényi családhoz és nemzetséghez tartozó növény tartalmaz hidroxiantracén-származékokat. Étrend-kiegészítőkben széles körben használják őket.
- (3) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) a hidroxiantracén-származékokkal és a bélfunkció javításával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás tudományos alátámasztásáról szóló, 2013. október 9-i tudományos véleményében ⁽²⁾ arra a következtetésre jutott, hogy az élelmiszerekben található hidroxiantracén-származékok javíthatják a bélfunkciót, de potenciális biztonsági aggályok – például az elektrolitegyensúly megbomlásának, a belek károsodásának és a hashajtóktól való függőségnek a veszélye – miatt ellenjavallta a hosszú távú használatot és a nagy mennyiségben történő bevitelt.
- (4) Tekintettel az említett véleményre és a hidroxiantracén-származékokat tartalmazó élelmiszerek és készítmények fogyasztásával összefüggő lehetséges káros hatásokkal kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról 2013-ban folytatott vita során a tagállamok által felvetett aggályokra, a Bizottság 2016-ban felkérte a Hatóságot, hogy az 1925/2006/EK rendelet 8. cikkének megfelelően készítsen tudományos szakvéleményt a hidroxiantracén-származékok élelmiszerekben való felhasználása biztonságosságának értékeléséről.
- (5) A tagállamok által a Bizottsághoz benyújtott információk megfelelnek a 307/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ 3. és 4. cikkében meghatározott szükséges feltételeknek és követelményeknek.
- (6) 2017. november 22-én a Hatóság tudományos szakvéleményt fogadott el a hidroxiantracén-származékok élelmiszerekben való felhasználása biztonságosságának értékeléséről ⁽⁴⁾. A kockázatértékelés szempontjából relevánsnak tekintett hidroxiantracén-származékok a *Rheum palmatum* L. és/vagy a *Rheum officinale* Baillon és/vagy ezek hibridjei gyökereiben és rizómájában; a *Cassia senna* L. levelében vagy gyümölcsében; a *Rhamnus frangula* L. kérgében, a *Rhamnus purshiana* DC kérgében, és az *Aloe barbadensis* Miller levelében és/vagy különböző Aloe fajok, főként az *Aloe ferox* Miller és hibridjeik levelében fordulnak elő.

⁽¹⁾ HL L 404., 2006.12.30., 26. o.

⁽²⁾ EFSA Journal 2013;11(10):3412

⁽³⁾ A Bizottság 307/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. április 11.) a vitaminok, ásványi anyagok és bizonyos egyéb anyagok élelmiszerekhez történő hozzáadásáról szóló 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikkének alkalmazására megállapított végrehajtási szabályokról (HL L 102., 2012.12.4., 2. o.).

⁽⁴⁾ Az EFSA élelmiszer-adalékanyagokkal és élelmiszerekhez adott tápanyagforrásokkal foglalkozó testülete (ANS); Scientific Opinion on the safety of hydroxyanthracene derivatives (Tudományos szakvélemény a hidroxiantracén-származékok biztonságosságáról). EFSA Journal 2018;16(1):5090.

- (7) A Hatóság megállapította, hogy az aloe-emodin és az emodin hidroxiantracén származékok, valamint a szerkezeti rokon dantron anyag *in vitro* genotoxikusnak bizonyult. Az aloe-kivonatokról azt is kimutatták, hogy *in vitro* genotoxikusak, vélhetően a kivonatban jelen lévő hidroxiantracén-származékok miatt. Ezenkívül az aloe-emodin *in vivo* genotoxikusnak bizonyult. Az egész leveles aloe-kivonat és a szerkezeti analóg dantron karcinogénnek bizonyult.
- (8) Tekintettel arra, hogy a kivonatokban előfordulhat aloe-emodin és emodin, a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a hidroxiantracén-származékokat genotoxikusnak és rákkeltőnek kell tekinteni, hacsak nem állnak rendelkezésre ezzel ellentétes konkrét adatok, és a hidroxiantracén-származékokat tartalmazó kivonatok esetében biztonsági aggályok merülnek fel, bár a bizonytalanság továbbra is fennáll. A Hatóság ezért nem tudott tanácsot adni arra vonatkozóan, hogy a hidroxiantracén-származékok napi bevitele milyen mennyiségben nem aggályos az emberi egészség szempontjából.
- (9) Tekintettel az aloe-emodin, az emodin, a dantron és az aloe hidroxiantracén-származékokat tartalmazó kivonatainak élelmiszerekben való felhasználásának az egészségre gyakorolt súlyos káros hatásaira, valamint arra, hogy a hidroxiantracén-származékoknak az emberi egészség szempontjából aggodalomra okot nem adó napi bevitele nem állapítható meg, ezeket anyagokat be kell tiltani. Ezért az aloe-emodint, az emodint, a dantront és a hidroxiantracén-származékokat tartalmazó aloe-készítményeket fel kell venni az 1925/2006/EK rendelet III. mellékletének A. részébe.
- (10) A gyártás során a hidroxiantracén származékok eltávolíthatók a botanikai készítményekből olyan szűrési eljárások sorozatával, amelyek eredményeként a termékek ezeket az anyagokat szennyeződésként csak nyomokban tartalmazzák.
- (11) Mivel a *Rheum*, a *Cassia* és a *Rhamnus*, valamint ezek készítményeinek élelmiszerekben történő felhasználása káros hatást gyakorolhat az egészségre, tudományos szempontból azonban továbbra is bizonytalan, hogy ezek a készítmények tartalmazzák-e az 1925/2006/EK rendelet III. mellékletének A. részében felsorolt anyagokat, ezeket az anyagokat uniós vizsgálat alá kell vonni, és ezért fel kell venni az 1925/2006/EK rendelet III. mellékletének C. részébe.
- (12) Az 1925/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1925/2006/EK bizottsági rendelet III. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. rész a következő bejegyzésekkel egészül ki betűrend szerinti sorrendben:

„aloe-emodin és minden olyan készítmény, amelyben ez az anyag jelen van”;

„emodin és minden olyan készítmény, amelyben ez az anyag jelen van”;

„az *Aloe* fajok leveléből nyert hidroxiantracén-származékokat tartalmazó készítmények”;

„dantron és minden olyan készítmény, amelyben ez az anyag jelen van”.

2. A C. rész a következő bejegyzésekkel egészül ki betűrend szerinti sorrendben:

„a *Rheum palmatum* L., *Rheum officinale* Baillon és hibridjeik gyökereiből, rizómájából nyert hidroxiantracén-származékokat tartalmazó készítmények”;

„a *Cassia senna* L. leveléből nyert hidroxiantracén-származékokat tartalmazó készítmények”;

„a *Rhamnus frangula* L. és a *Rhamnus purshiana* DC. kérgéből nyert hidroxiantracén-származékokat tartalmazó készítmények”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. március 18-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/469 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. március 18.)****a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára kivetett végleges dömpingellenes intézkedések tekintetében új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelem elfogadásáról és az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) ,tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2019. július 12-i (EU) 2019/1198 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

A. HATÁLYBAN LÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (1) A Tanács a 412/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ (a továbbiakban: eredeti rendelet) 2013. május 13-án végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó asztali és konyhai kerámiaáruk (a továbbiakban: érintett termék) behozatalára.
- (2) Az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Bizottság az eredeti rendelet intézkedéseit 2019. július 12-én az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelettel további öt évvel meghosszabbította.
- (3) 2019. november 28-án a Bizottság – az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerinti kijátszásellenes vizsgálatot követően – az (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ módosította az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendeletet.
- (4) Az alaprendelet 17. cikkével összhangban az eredeti vizsgálat során mintavételt alkalmaztak a Kínában működő exportáló gyártók vizsgálata érdekében.
- (5) A Bizottság az érintett termék behozatala tekintetében 13,1 % és 23,4 % közötti egyedi dömpingellenes vámtételeket vetett ki a mintába felvett kínai exportáló gyártókra. A mintába fel nem vett együttműködő exportáló gyártók tekintetében 17,9 %-os vámtétel került kivetésre. A mintába fel nem vett együttműködő exportáló gyártókat az (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelettel felváltott (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet I. melléklete sorolja fel. Emellett a nem jelentkező, illetve a vizsgálatban együtt nem működő kínai vállalatoktól származó érintett termékre országosan 36,1 %-os vámtételt vetettek ki.
- (6) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikke értelmében a Bizottság ugyanezen rendelet I. mellékletét módosíthatja úgy, hogy egy új exportáló gyártóra a mintába fel nem vett együttműködő vállalatokra alkalmazott vámtételt – azaz a 17,9 %-os súlyozott átlagos vámtételt – kell alkalmazni, amennyiben bármely új kínai gyártó kielégítő bizonyítékot szolgáltat a Bizottságnak az alábbiakról:
 - a) nem exportálta az érintett terméket az Unióba az intézkedések alapjául szolgáló vizsgálati időszakban, azaz 2011. január 1. és 2011. december 31. között (a továbbiakban: az eredeti vizsgálati időszak);

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.⁽²⁾ HL L 189., 2019.7.15., 8. o.⁽³⁾ A Tanács 412/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. május 13.) a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 131., 2013.5.15., 1. o.).⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelete (2019. november 28.) a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről szóló (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 321., 2019.12.12., 139. o.).

- b) nem áll kapcsolatban Kína azon exportőreivel vagy gyártóival, amelyekre az eredeti rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseket alkalmazni kell; valamint
- c) az érintett terméket az Unióba ténylegesen csak az eredeti vizsgálati időszak végét követően exportálta, vagy visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget vállalt arra, hogy jelentős mennyiséget exportál az Unióba.

B. ÚJ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓKÉNT VALÓ FIGYELEMBEVÉTEL IRÁNTI KÉRELEM

- (7) A Hunan Legend Porcelain Industry Co., Ltd. vállalat (a továbbiakban: Hunan Legend vagy kérelmező) új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz, hogy ezáltal a mintába fel nem vett együttműködő kínai exportáló gyártókra alkalmazandó, 17,9 %-os vámtétel hatálya alá tartozzon. A kérelmező azt állította, hogy az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételnek megfelel.
- (8) Annak megállapításához, hogy a kérelmező ténylegesen megfelel-e az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges, az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikke szerinti feltételeknek, a Bizottság első lépésként kérdőívet küldött a kérelmezőnek, amelyben arra vonatkozó bizonyítékokat kért, hogy a kérelmező megfelel az említett feltételeinek.
- (9) A kérdőívre adott válaszok elemzését követően a Bizottság további tájékoztatást és alátámasztó bizonyítékokat kért, amelyeket a kérelmező benyújtott.
- (10) A Bizottság törekedett minden olyan információ ellenőrzésére, amelyet szükségesnek ítélt annak megállapításához, hogy a kérelmező megfelel-e az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges feltételeknek. E célból a Bizottság elemezte a kérelmező által a kérdőívre adott válaszában benyújtott bizonyítékokat, lekérdezéseket hajtott végre különböző online adatbázisokban – többek között az Orbis ⁽⁵⁾ és a Qichacha ⁽⁶⁾ adatbázisban –, és összevetette a vállalatra vonatkozó információkat a korábbi ügyekben benyújtott és az interneten nyilvánosan hozzáférhető információkkal. Ezzel párhuzamosan a Bizottság az uniós gazdasági ágazatot is tájékoztatta a szóban forgó kérelemről, és felkérte, hogy szükség esetén tegye meg észrevételeit. Az uniós gazdasági ágazattól észrevétel nem érkezett.

C. A KÉRELEM ELEMZÉSE

- (11) Ami az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének a) pontjában foglalt feltételt illeti, nevezetesen hogy a kérelmező nem exportálta az érintett terméket az Unióba az intézkedések alapjául szolgáló vizsgálati időszakban, azaz 2011. január 1. és 2011. december 31. között (a továbbiakban: az eredeti vizsgálati időszak), a Bizottság megállapította, hogy a kérelmező a szóban forgó időszakban vállalként nem létezett. A Hunan Legend alapszabálya és működési engedélye 2014 májusában kelt. Következésképpen a kérelmező a vizsgálati időszak alatt nem exportálhatta az érintett terméket az Unióba, és így megfelel ennek a feltételnek.
- (12) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének b) pontjában meghatározott feltétel tekintetében, miszerint a kérelmező nem áll kapcsolatban olyan exportőrökkel vagy gyártókkal, amelyekre az eredeti rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseket alkalmazni kell, a Bizottság megállapította, hogy a Hunan Legend nem áll kapcsolatban az eredeti dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozó kínai exportáló gyártók egyikével sem. A Qichacha szerint a Hunan Legend egyetlen részvényese, Liang Fej-csiao, a Hunan Legend vállalatán kívül nem rendelkezik részesedéssel az érintett termék gyártásával, feldolgozásával, értékesítésével vagy vásárlásával foglalkozó egyetlen vállalatban sem. A Hunan Legend létrehozásakor azonban más volt a tulajdonosi szerkezet. 2016 novemberéig az érintett terméket gyártó és 18,3 %-os egyedi vám hatálya alá tartozó kínai exportáló gyártó, a Hunan Hualian China Industry Co. Ltd. (a továbbiakban: Hunan Hualian) 49 %-os részesedéssel rendelkezett a Hunan Legendben, a fennmaradó 51 %-os részesedéssel pedig Liang Fej-csiao rendelkezett. A Hunan Hualian 2016 novemberében valamennyi részvényét Liang Fej-csiao-ra ruházta át a két fél között létrejött részvényátruházási megállapodás útján, amely meghatározta a szétválás feltételeit. Az átruházást követően Liang Fej-csiao lett a Hunan Legend egyedüli részvényese, és a kérelmező és a Hunan Hualian megszüntette kapcsolatát.

⁽⁵⁾ Az Orbis vállalati információk globális adatszolgáltatója, amely világszerte több mint 220 millió vállalatot fed le. Elsősorban magánvállalatokról és vállalati struktúrákról nyújt szabványosított információkat.

⁽⁶⁾ A Qichacha egy kínai tulajdonban álló profitorientált magánadatbázis, amely üzleti adatokat, hitelinformációkat és elemzéseket szolgáltat a kínai székhelyű magán- és állami vállalatokról a fogyasztók/szakemberek számára.

- (13) A Hunan Legend 2017 végén kezdte meg exporttevékenységét, az EU-ba pedig 2019 óta exportál, vagyis miután a Hunan Hualian 2016-ban kilépett részvényesi tisztségéből. A Hunan Legend felépítését, jelenlegi alapszabályát és értékesítési főkönyvét meghatározó legfontosabb vállalati dokumentumok sem utaltak arra, hogy a kérelmező kapcsolatban álló vállalatokkal rendelkezne. Összefoglalva, a Bizottság nem állapított meg semmilyen, az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendeletben (*) meghatározott kapcsolatot. Ezért a kérelmező ennek a feltételnek megfelel.
- (14) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének c) pontjában meghatározott azon feltétel tekintetében, miszerint a kérelmező az érintett terméket az Unióba ténylegesen csak az eredeti vizsgálati időszak végét követően exportálta, vagy visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget vállalt arra, hogy jelentős mennyiséget exportál az Unióba, a Bizottság megállapította, hogy a kérelmező 2019-ben, tehát az eredeti vizsgálati időszakot követően exportált az Unióba. A kérelmező számlákat, csomagjegyzéket, hajóraklevelet és egy dán társaság által 2019-ben leadott megrendelésre vonatkozó fizetési elismervényt nyújtott be. Ezért a kérelmező ennek a feltételnek megfelel.
- (15) Ennek megfelelően a kérelmező teljesíti az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges, az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételt, ezért a kérelmét el kell fogadni. Következésképpen a kérelmezőre az eredeti vizsgálat mintájába fel nem vett együttműködő exportáló gyártók tekintetében alkalmazandó 17,9 %-os dömpingellenes vámot kell kivetni.

D. TÁJÉKOZTATÁS

- (16) A Bizottság tájékoztatta a kérelmezőt és az uniós gazdasági ágazatot azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján helyénvalónak ítélte az eredeti vizsgálat mintájába fel nem vett együttműködő vállalatokra alkalmazandó dömpingellenes vámtétel alkalmazását a Hunan Legend számára.
- (17) A felek lehetőséget kaptak észrevételek benyújtására. Észrevétel nem érkezett.
- (18) Ez a rendelet összhangban áll az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdése szerint létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendeletnek a mintába fel nem vett együttműködő vállalatok jegyzékét tartalmazó I. melléklete a következő vállalattal egészül ki:

Vállalat	TARIC- kiegészítő kód
Hunan Legend Porcelain Industry Co., Ltd.	C608

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

(*) A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (az Uniós Vámkódex)(HL L 343., 2015.12.29., 558. o.) 127. cikke kimondja, hogy két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha a következő feltételek egyike teljesül: a) egymás üzleti vállalkozásának tisztségviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; h) ugyanannak a családnak a tagjai. Azok a személyek, akik egymással olyan üzleti kapcsolatban állnak, amelyben egyik a másiknak kizárólagos ügynöke, forgalmazója vagy engedményese, elnevezéstől függetlenül, csak akkor minősülnek kapcsolatban állónak, ha az előző mondatban említett feltételeknek megfelelnek.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. március 18-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2021/470 HATÁROZATA

(2021. március 18.)

az Európai Uniónak a Belgrád és Pristina közötti párbeszédért és más, a Nyugat-Balkán régióját érintő kérdésekért felelős különleges képviselője kinevezéséről szóló (KKBP) 2020/489 határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 33. cikkére és 31. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2020. április 2-án elfogadta a (KKBP) 2020/1313 tanácsi határozattal ⁽¹⁾ módosított (KKBP) 2020/489 határozatot ⁽²⁾, amellyel Miroslav LAJČÁK-ot nevezte ki az Európai Uniónak a Belgrád és Pristina közötti párbeszédért és más, a Nyugat-Balkán régióját érintő kérdésekért felelős különleges képviselőjévé (EUKK). Az EUKK megbízatása 2021. március 31-én lejár.
- (2) Az EUKK megbízatását további 17 hónapra meg kell hosszabbítani, és a 2021. április 1-jétől 2022. augusztus 31-ig terjedő időszakra új pénzügyi referenciaösszeget kell megállapítani.
- (3) Az EUKK a megbízatást olyan helyzetben látja el, amely rosszabbodhat és akadályozhatja az Unió külső tevékenységének tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2020/489 határozat a következőképpen módosul:

- (1) Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. Cikk

Az Európai Unió különleges képviselője

A Tanács 2022. augusztus 31-ig meghosszabbítja Miroslav LAJČÁK-nak mint az Európai Uniónak a Belgrád és Pristina közötti párbeszédért és más, a Nyugat-Balkán régióját érintő kérdésekért felelős különleges képviselőjének (EUKK) a megbízatását. A Tanács határozhat úgy, hogy az EUKK megbízatását korábban megszünteti a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) értékelése és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (a továbbiakban: a főképviselő) javaslata alapján.”

- (2) Az 5. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EUKK megbízatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2021. április 1-jétől 2022. augusztus 31-ig terjedő időszakra 2 580 000 EUR.”

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2020/1313 határozata (2020. szeptember 21.) az Európai Uniónak a Belgrád és Pristina közötti párbeszédért és más, a Nyugat-Balkán régióját érintő kérdésekért felelős különleges képviselője kinevezéséről szóló (KKBP) 2020/489 határozat módosításáról (HL L 308., 2020.9.22., 4. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2020/489 határozata (2020. április 2.) az Európai Uniónak a Belgrád és Pristina közötti párbeszédért és más, a Nyugat-Balkán régióját érintő kérdésekért felelős különleges képviselője kinevezéséről (HL L 105., 2020.4.3., 3. o.).

(3) A 13. cikk második mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„Az EUKK benyújtja a főképviselőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak az elért eredményekről szóló rendszeres jelentéseket, és 2022. május 31-ig a megbízatás végrehajtásáról szóló végleges átfogó jelentést.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. március 18-án.

*a Tanács részéről
az elnök*

A. P. ZACARIAS

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU